

BELGISCHE SENAAT**SENAT DE BELGIQUE**

ZITTING 1974-1975

SESSION DE 1974-1975

24 OKTOBER 1974.

24 OCTOBRE 1974.

**Ontwerp van wet tot wijziging van artikel 266
van het Gerechtelijk Wetboek.**

**Projet de loi modifiant l'article 266
du Code judiciaire.**

ONTWERP OVERGEZONDEN
DOOR DE
KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS.

PROJET TRANSMIS
PAR LA
CHAMBRE DES REPRESENTANTS.

ARTIKEL 1.

ARTICLE 1^{er}.

Artikel 266 van het Gerechtelijk Wetboek wordt gewijzigd als volgt :

L'article 266 du Code judiciaire est modifié comme suit :

Artikel 266. — Om tot hoofdgriffier van het hof van beroep of van het arbeidshof te worden benoemd, moet men :

Article 266. — Pour pouvoir être nommé greffier en chef de la cour d'appel ou de la cour du travail, le candidat doit :

1° volle vijfendertig jaar oud zijn;

1° être âgé de trente-cinq ans accomplis;

2° doctor in de rechten zijn ofwel vijf jaar het ambt van griffier bij een hof van beroep of een arbeidshof hebben uitgeoefend.

2° être docteur en droit ou avoir exercé pendant cinq ans la fonction de greffier à la cour d'appel ou du travail.

ART. 2.

ART. 2.

In afwijking van de bepalingen van 2° van artikel 266 van het Gerechtelijk Wetboek, gewijzigd bij deze wet, kan de Koning de personen die sinds 1 november 1970 het ambt

Par dérogation aux dispositions du 2° de l'article 266 du Code judiciaire, modifié par la présente loi, le Roi peut nommer aux fonctions de greffier en chef de la cour du tra-

R. A 9953

Zie :

Gedr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

47 (B.Z. 1974) : N° 1 : Voorstel van wet;

N° 2 tot 4 : Amendementen;

N° 5 : Verslag.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

17 juli, 23 en 24 oktober 1974.

R. A 9953

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

47 (S.E. 1974) : N° 1 : Proposition de loi;

N° 2 à 4 : Amendements;

N° 5 : Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants :

17 juillet, 23 et 24 octobre 1974.

van griffier bij een arbeidshof hebben uitgeoefend, benoemen tot hoofdgriffier van een arbeidshof.

Deze bepaling heeft geen uitwerking meer één jaar na de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 24 oktober 1974.

*De Voorzitter
van de Kamer van Volksvertegenwoordigers,*

A. DEQUAE.

De Secretarissen,

A. BAUDSON.
M. BABYLON.

vail, les personnes qui ont exercé la fonction de greffier à une cour du travail depuis le 1^{er} novembre 1970.

La présente disposition cesse ses effets un an après sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 24 octobre 1974.

*Le Président
de la Chambre des Représentants,*

A. DEQUAE.

Les Secrétaires,

A. BAUDSON.
M. BABYLON.